

# KONKLUZJE

**z XXXIV COSAC, Londyn, 10 i 11 października 2005 r.**

## **Kontrola CFSP**

1.1 COSAC stwierdza, że kontrola Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa oraz Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (CFSP/ESDP), ze względu na szybkość podejmowania decyzji w Radzie, może wymagać przyspieszonych procedur parlamentarnych. Takie procedury w państwach członkowskich obejmowały dotychczas: nieformalny kontakt pomiędzy urzędnikami parlamentarnej komisji kontroli a odpowiednim departamentem rządu; powiadamianie parlamentarnej komisji kontroli przez rządy o projekcie zanim jego tekst został formalnie uzgodniony; zwoływanie przez parlamentarne komisje monitorujące nadzwyczajnych posiedzeń; oraz wykorzystywanie pisemnych procedur umożliwiających rozpatrywanie dokumentów podczas wakacji parlamentarnych.

1.2 COSAC stwierdza dalej, że parlamentom, które korzystają z systemów kontrolnych opartych na dokumentach, formalne uzgodnienia pomiędzy rządami i parlamentami dotyczące rodzaju nielegislacyjnych dokumentów CFSP i ESDP, które mają zostać przedstawione do kontroli, pomogłyby w zapewnieniu większej przejrzystości procesu podejmowania decyzji w zakresie CFSP w Radzie, w szczególności w odniesieniu do decyzji politycznych podejmowanych przed formalnym przyjęciem aktów legislacyjnych.

1.3 Zważywszy że wyprzedzająca kontrola CFSP jest trudna, COSAC wskazuje, że rządy państw członkowskich UE mogą pomóc parlamentom narodowym poprzez sygnalizowanie komisjom kontroli CFSP przeglądów polityk podejmowanych przez grupy robocze Rady.

## **Pomocniczość i proporcjonalność**

2. XXXIV COSAC, uwzględniając istniejącą kontrolną rolę parlamentów narodowych, postanowienia odnoszące się do zasady pomocniczości w Traktacie z Amsterdamu oraz fakt, że Protokół w sprawie roli parlamentów narodowych powierza COSAC szczególną rolę w odniesieniu do zasady pomocniczości, postanowiła zachęcić parlamenty narodowe do przeprowadzenia kontroli przestrzegania zasady pomocniczości i proporcjonalności w projekcie lub projektach legislacyjnych UE. Kontrola taka powinna zostać przeprowadzona z należnym poszanowaniem wewnętrznych programów prac parlamentów narodowych, obowiązujących ram prawnych oraz tradycji. COSAC uzgodnił, że w parlamentach, które zdecydują się na udział w tej inicjatywie, kontrola powinna przebiegać w następujący sposób:

- i. w ciągu dwóch tygodni od zbadania przez parlamenty narodowe rocznego programu pracy Komisji Europejskiej, jak przewidziano to w inicjatywie „Podnoszenie świadomości europejskiej”, uczestniczące parlamenty narodowe powinny poinformować Prezydencję COSAC o projektach, które chcą poddać kontroli co do ich zgodności z zasadami pomocniczości i proporcjonalności; parlamenty narodowe mogą również w każdej chwili złożyć dodatkowe propozycje; Trojka Prezydencji powinna wskazać najczęściej wymieniane projekty, które mają być poddane tej kontroli; lista tych projektów zostanie przekazana parlamentom narodowym i Parlamentowi Europejskiemu;
- ii. baza danych IPEX powinna, jeśli to możliwe, być wykorzystywana w związku z kontrolą zgodności unijnych projektów legislacyjnych z zasadami pomocniczości i proporcjonalności;
- iii. uczestniczące parlamenty narodowe powinny dążyć do zakończenia swojej kontroli w ciągu sześciu tygodni;

- iv. sześciotygodniowy okres powinien rozpocząć się, gdy propozycja zostanie opublikowana we wszystkich językach;
- v. uczestniczące parlamenty narodowe lub izby powinny przysyłać wszelkie komentarze na temat pomocniczości i proporcjonalności bezpośrednio Komisji, Parlamentowi Europejskiemu i Radzie w ciągu sześciu tygodni, przekazując ich kopie Prezydencji COSAC; oraz
- vi. byłyby pomocne, gdyby parlamenty narodowe mogły jasno wskazać, czy ich zastrzeżenia odnoszą się do zasady pomocniczości, czy proporcjonalności.

### **Sugestie dotyczące dalszych obrad (na mocy art. 7 Regulaminu COSAC)**

3.1 W związku z tym, że artykuł 7 Regulaminu COSAC przewiduje omawianie na posiedzeniach COSAC tematów, zgłoszonych przez delegacje do rozpatrzenia na forum COSAC w następnym roku, COSAC przeprowadziła debatę na podstawie dokumentu opracowanego przez Sekretariat, który jest dostępny na stronie internetowej COSAC pod adresem: <http://www.cosac.org/en/meetings/previous/London2005/ordinary/meetingdocuments/>

3.2 Tematy proponowane do rozpatrzenia przez Trojkę Prezydencji zostaną wymienione w protokole z XXXIV posiedzenia COSAC.

### **Nowe Perspektywy Finansowe**

4. COSAC apeluje do rządów 25 Państw Członkowskich o podjęcie starań celem wypracowania kompromisu w sprawie Perspektyw Finansowych UE na lata 2007-13 do końca 2005 r., jak też do Prezydencji Wielkiej Brytanii o podjęcie niezbędnych działań na rzecz umożliwienia osiągnięcia tego celu.

### **Sekretariat COSAC**

5.1 W odpowiedzi na przegląd działalności Sekretariatu, przeprowadzony przez Prezydencję Wielkiej Brytanii zgodnie z decyzją XXX posiedzenia COSAC (mandat rzymski) i zaleceniami przewodniczących COSAC, oraz, zważywszy że dowody zebrane przez Prezydencję wskazują, iż praca Sekretariatu przyczyniła się do nadania skuteczności działaniom COSAC, w szczególności poprzez opracowywanie raportów półrocznych, które stanowiły podstawę debat COSAC, COSAC zgodziła się, że Sekretariat, z członkiem stałym, powinien kontynuować swoją pracę.

5.2 COSAC wyraża uznanie za pracę pana Mortena Knudsen. COSAC dziękuje duńskiemu Folketingowi za umożliwienie i sfinansowanie oddelegowania na stanowisko pana Mortena Knudsen.

5.3 COSAC przyjmuje z zadowoleniem decyzję przewodniczących o powołaniu pani Sarity Kaukaoja, stałego przedstawiciela Eduskunty w Brukseli od czerwca 2000, na stanowisko stałego członka sekretariatu COSAC na okres dwóch lat, od 15 stycznia 2006 roku.

5.4 COSAC dziękuje fińskiej Eduskuncie za umożliwienie i sfinansowanie oddelegowania na stanowisko pani Sarity Kaukaoja.

5.5 COSAC odnotowuje sprawę współfinansowania stałego stanowiska w Sekretariacie i stwierdza, że kwestia jego finansowania wymaga dalszej analizy. Zmiana Regulaminu COSAC w odniesieniu do Sekretariatu powinna również zostać omówiona w okresie dwóch lat, począwszy od 15 stycznia 2006 roku.

### **Goście specjalni**

6.1 COSAC przypomina o debacie przeprowadzonej w Luksemburgu podczas XXXIII posiedzenia COSAC, dotyczącej wniosku Polski w sprawie zaproszenia Ukrainy do uczestniczenia w posiedzeniach COSAC w charakterze gościa specjalnego. COSAC

przypomina również postanowienie artykułu 4.3 Regulaminu, stanowiące że “Prezydencja ... może zaprosić ... po konsultacji z *trojką* Prezydencji, ekspertów i gości specjalnych.” COSAC odnotowuje postanowienie przewodniczących, że zgodnie z Regulaminem prezydencje COSAC mogą, po konsultacji z *trojką* Prezydencji, wystosowywać indywidualne zaproszenia do parlamentów narodowych Państw nie będących członkami Unii Europejskiej lub do instytucji zewnętrznych w stosunku do Unii, do uczestniczenia w posiedzeniach COSAC w charakterze gości specjalnych, jeśli w porządku obrad znajduje się punkt, który stanowi przedmiot ich wyraźnego zainteresowania. COSAC popiera taki pogląd przewodniczących.

6.2 Tym samym COSAC zgadza się z zaleceniem przewodniczących, aby nie zmieniać artykułu 4.3, ponieważ już w obecnej formie daje on prezydencjom niezbędną elastyczność co do gości specjalnych oraz prosi *trojkę* Prezydencji o zwrócenie szczególnej uwagi w przyszłości na ewentualne zaproszenia kierowane do gości specjalnych, jeśli w porządku obrad COSAC znajdują się tematy, które stanowią przedmiot ich wyraźnego zainteresowania.

6.3 Biorąc dalej pod uwagę, że na spotkaniu przewodniczących COSAC wskazano na kilka rozbieżności pomiędzy różnymi wersjami językowymi artykułu 4.2 Regulaminu COSAC; oraz że jego aktualny zapis jest niejasny i nie odzwierciedla bieżącej praktyki COSAC, COSAC zgadza się na propozycję Prezydencji Wielkiej Brytanii takiej zmiany Regulaminu, aby artykuł 4.2 otrzymał standardowe brzmienie w poszczególnych wersjach językowych jak następuje:

*“Obserwatorzy z parlamentów państw kandydujących i przystępujących do Unii Europejskiej.*

*Na posiedzenia zwyczajne i nadzwyczajne zaprasza się trzech obserwatorów z parlamentu każdego państwa kandydującego i przystępującego do Unii Europejskiej.”*

COSAC poleca sekretariatowi, aby zapewnił wprowadzenie odpowiedniej korekty w Dzienniku Urzędowym UE.

Tłum. z jęz. ang.: Stanisław Puzyna